

## ÚŘAD PRO OCHRANU OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Pplk. Sochora 27, 170 00 Praha 7  
tel.: 234 665 555, fax: 234 665 444  
email: [posta@uouu.cz](mailto:posta@uouu.cz), [www.uouu.cz](http://www.uouu.cz)



Zn. VER-3104/10-2/HEJ

Vyřizuje: Mgr. Hejlík

Vážená paní

Bc. Ivona Jasníková

[ijasnikova@muko.cz](mailto:ijasnikova@muko.cz)

Praha 11. května 2010

Vážená paní,

k Vašemu dotazu, obdrženímu dne 6. května 2010, Vám sdělujeme, že při posouzení problému pořizování zvukového nebo audiovizuálního záznamu ze zasedání zastupitelstva obce nebo jeho přenosu je třeba v první řadě vycházet z ustanovení § 93 odst. 2 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů (dále jen zákon „o obcích“), podle kterého je zasedání zastupitelstva veřejné. Diskuse na tomto zasedání, i když jsou v jejím průběhu osobní údaje používány, nenaplnuje pojmové znaky zpracování osobních údajů ve smyslu ustanovení § 4 písm. e) zákona o ochraně osobních údajů. Pořizování jednotlivého záznamu z tohoto jednání nebo jeho přenos tak není možné zákonu o ochraně osobních údajů podřízovat a jakkoliv je z hlediska tohoto zákona omezovat, na rozdíl od systematického monitorování určitých prostor kamerovým systémem se shromažďováním údajů o osobách do tohoto prostoru vstupujících, které tomuto zákonu podléhá.

V průběhu zasedání mohou nebo i musejí zastupitelé používat osobní údaje, které v některých případech mohou být výstupem ze zpracování osobních údajů prováděných obcí, jako správcem osobních údajů, stejně jako údaje později uvedené v zápisu ze zasedání.

Je ale třeba činit rozdíl mezi zápisem ze zasedání, za který je odpovědný správce osobních údajů a který má být, podle § 16 odst. 2 písm. e), § 16 odst. 3 a § 17 zákona o obcích, zpřístupňován vymezenému okruhu příjemců a veřejnou diskusi na zasedání, ve které za pronesené názory odpovídají zúčastněné osoby a rovněž mezi záznamem této diskuse pořizovaným pro interní potřebu orgánů obce nebo osobní potřebu občana nebo případně určeném ke zveřejňování.

Zastupitelé se s osobními údaji, které jsou výstupem ze zpracování, seznámili jako osoby, které v rámci plnění zákonem stanovených oprávnění a povinností přicházejí u správce do styku s osobními údaji a jsou povinni zachovávat o nich mlčenlivost podle § 15 zákona o ochraně osobních údajů. Bude-li však použití osobních údajů pro projednání určité kauzy nezbytné, nelze je posuzovat jako porušení povinnosti mlčenlivosti.

Je však třeba připomenout rovněž § 10 zákona o ochraně osobních údajů, podle kterého správce při zpracování osobních údajů dbá, aby subjekt údajů neutrpěl újmu na svých právech, zejména na právu na zachování lidské důstojnosti, a také dbá na ochranu před

neoprávněným zasahováním do soukromého a osobního života subjektu údajů. Správce by tedy měl pamatovat na to, aby při veřejném zasedání byly v souvislosti s projednávanou kauzou používány pouze osobní údaje v nezbytně nutném rozsahu.

Pokud jde o citlivé údaje vypovídající např. o zdravotním stavu subjektů údajů, které jsou případně v evidencích vedených obcí zpracovávány, tyto podléhají podle § 9 zákona o ochraně osobních údajů přísnějšímu režimu ochrany. Domníváme se, že na úrovni veřejného zasedání zastupitelstva není k jejich použití žádný důvod.

Při veřejném zasedání přesto nelze vyloučit, že mohou být zastupiteli i jinými účastníky proneseny výroky, které osoba, již se týkají, může považovat za neoprávněné zveřejňování osobních údajů, případně i citlivých údajů. Právo na ochranu před neoprávněným zveřejňováním osobních údajů obecně, tedy i v případě, že nejde o jejich zpracování podle zákona o ochraně osobních údajů, stanoví článek 10 odst. 3 Listiny základních práv a svobod. V tom případě se však tohoto práva a případného zadostiučinění lze domáhat pouze soudní žalobou na ochranu osobnosti podle § 11 – § 16 občanského zákoníku.

Pořizování obrazových a zvukových záznamů týkajících se fyzické osoby podléhá režimu § 12 občanského zákoníku:

(1) Písemnosti osobní povahy, podobizny, obrazové snímky a obrazové a zvukové záznamy týkající se fyzické osoby nebo jejich projevů osobní povahy smějí být pořízeny nebo použity jen s jejím svolením.

(2) Svolení není třeba, použijí-li se písemnosti osobní povahy, podobizny, obrazové snímky nebo obrazové a zvukové záznamy k účelům úředním na základě zákona.

(3) Podobizny, obrazové snímky a obrazové a zvukové záznamy se mohou bez svolení fyzické osoby pořídit nebo použít přiměřeným způsobem též pro vědecké a umělecké účely a pro tiskové, filmové, rozhlasové a televizní zpravodajství. Ani takové použití však nesmí být v rozporu s oprávněnými zájmy fyzické osoby.

Vzhledem k tomu, že zákon o obcích nestanoví podmínky pro výjimku podle § 12 odst. 2, je podle našeho názoru třeba, jak v případě, že záznam pořizuje obec, tak v případě, že záznam pořizuje pro svoji potřebu občan, zúčastněné osoby požádat o svolení podle § 12 odst. 1 občanského zákoníku, minimálně však před zahájením zasedání zúčastněné osoby o pořizování záznamu nebo vysílání přenosu informovat. V případě vystoupení osoby, která s pořízením záznamu nesouhlasí, je podle našeho názoru třeba pořizování záznamu přerušit. Případné spory by pak bylo nutné řešit soudní cestou.

Je však třeba zdůraznit, že vzhledem k tomu, že v tomto případě není dána působnost Úřadu, jde o nezávazný právní názor. Pokud budou záznamy pořízeny v souladu s občanským zákoníkem, lze jejich nahlížení jako zvukového nebo audiovizuálního dokumentu o veřejném jednání umožnit na základě žádosti podle zákona č.106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím.

Až v případě, že by způsob uchovávání záznamů systematicky pořizovaných na každém zasedání naplňoval znaky zpracování osobních údajů /např. třídění a uchovávání záznamů podle osobních údajů občanů, jejichž kauzy byly na programu určitého jednání/, podléhal by takový datový soubor režimu zákona o ochraně osobních údajů.

S pozdravem

Mgr. Ladislav Hejlík v. r.  
vedoucí oddělení stížností a konzultací

**Od:** "Jasníková Ivona" <ijasnikova@muko.cz>  
**Datum:** 5. května 2010 12:54  
**Komu:** <posta@uoou.cz>  
**Předmět:** Zveřejňování zvukového záznamu z jednání zastupitelstva  
Dobrý den,

pořizujeme zvukový záznam z jednání zastupitelstva prostřednictvím diktafonu a dle jednacího řádu slouží pro potřeby zápisu. Byli jsme však některými ze zastupitelů vyzváni k tomu, aby byly tyto záznamy zveřejňovány na internetu. Při jednáních jsou předkladateli uváděny osobní údaje k projednávaným záležitostem, v diskusi jsou často ještě upřesňovány. Je možné tento záznam bez omezení uveřejnit?

Konzultovala jsem tento dotaz na semináři o poskytování osobních údajů, kde mi bylo řečeno, že nikoliv a na dalším týkajícím se poskytování informací, že lze. Dále jsem našla komentář Mgr. Kužílka (Otevřená společnost), který šíření zvukového záznamu ze zastupitelstva nedoporučuje. Prosím o vaše stanovisko.

V této souvislosti bych ještě ráda uvedla, že jsme dle zákona č. 106/1999 Sb. obdrželi žádost o předání zvukového záznamu, kde se žadatel (občan města) domáhal přesného zvukového záznamu, protože se domníval, že byl v průběhu jednání neprávem nařčen z nekalého jednání. Tuto předmětnou část z jednání jsme ze záznamu zkopírovali a předali mu ji.

Děkuji Vám za spolupráci.  
S pozdravem

Bc. Ivona Jasníková  
sekretariát vedení města  
Město Kostelec nad Orlicí  
Tel: 494 337 269, 724 733 941

